LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH

TAÄP 165

CHÖÔNG LAÄP

TAM BAÛO TRONG PHAÅM MINH PHAÙP KINH

**SOÁ 1874**

(QUYEÅN THÖÔÏNG & HAÏ)

HOÄI VAÊN HOÙA GIAÙO DUÏC LINH SÔN ÑAØI BAÉC XUAÁT BAÛN

# SOÁ 1874

**CHÖÔNG LAÄP TAM BAÛO TRONG PHAÅM MINH PHAÙP KINH**

*Bieân soaïn: Sa-moân Phaùp Taïng, chuøa Quoác Taây ñôøi Nguïy*

# QUYEÅN THÖÔÏNG

**CHÖÔNG TAM BAÛO, CHÖÔNG LÖU CHUYEÅN CHÖÔNG TAM BAÛO**

Nghóa Tam baûo, löôïc neâu ra taùm moân:

1/ Noùi veà döïng laäp.

2/ Giaûi thích ñöôïc teân goïi. 3/ Phaùt ra theå taùnh.

4/ Chæ roõ söï dung thoâng, goàm nhieáp. 5/ Noùi veà chuûng loaïi.

6/ Löïa choïn ñoái töông quy y. 7/ Noùi veà nghieäp duïng.

8/ Noùi veà thöù lôùp.

1. **ÐAÀU TIEÂN NOÙI VEÀ LAÄP YÙ*, coù baûy thöù:***
   1. Vì traùi vôùi taø, töùc laø traùi vôùi ngoaïi ñaïo, toân sö, nghóa laø trôøi töï taïi, v.v... cho neân laäp ra Phaät baûo.
   2. Vì traùi vôùi ngoaïi ñaïo, taø luaän... neân laäp ra phaùp baûo.
   3. Vì traùi vôùi taø chuùng ngoaïi ñaïo, v.v… neân laäp ra Taêng baûo.

Cho neân kinh Nieát-baøn noùi: “Ngöôøi quy y Phaät, laø Öu-baø-taéc chaân chaùnh, sau cuøng khoâng coøn quy y vôùi caùc thieân thaàn khaùc kia.

Quy y Phaùp: Töùc laø lìa gieát haïi, khoâng bao giôø coøn quy y saùch vôû ngoaïi ñaïo.

Quy y Taêng:

1. Khoâng caàu caùc ngoaïi ñaïo v.v...
2. Vì tröø beänh. Nghóa laø caàn thaày thuoác, thuoác thang vaø ngöôøi saên soùc beänh, neân caùc chöùng beänh ñeàu laønh. Vì Tam baûo cuõng vaäy, neân khoâng theâm bôùt.
3. Vì lìa khoûi söï sôï seät, nhö kinh noùi: “Neáu vöôït ñöôïc moät böôùc laø thí duï moät quy. Neáu vöôït ñöôïc ba böôùc töùc duï cho ba quy. Cho neân Tam baûo töø bi cöùu vôùt noãi khoå sinh töû cuûa chuùng sinh. Cho neân, ba böôùc laø ñöôïc thoaùt khoûi noãi sôï haõi.”
4. Vì sinh duyeân nieäm, vì khieán chuùng sinh nieäm Phaät caàu trí Nhaát thieát, neân laäp ra Phaät baûo; vì khieán nieäm phaùp caàu caùc chaân nhö, neân laäp ra Phaùp baûo; vì khieán nieäm taêng, caàu nhaäp soá Thaùnh chuùng, neân laäp ra taêng baûo. Cho neân luaän Taïp Taâm noùi: “Vì chæ baøy cho chuùng sinh, vì nieäm Phaät, Phaùp, Taêng, neân noùi Tam baûo;
5. Vì y cöù ba nghóa, neân laäp ra Tam baûo:
   1. Ñieàu Ngöï Sö.
   2. Phaùp cuûa Ñieàu Ngöï Sö.
   3. Ñeä töû cuûa Ñieàu Ngöï Sö.

Neân luaän Baûo Taùnh noùi: Hoûi: “Y cöù vaøo nghóa naøo maø laäp ra Tam baûo?”

- Ñaùp: “Keä noùi: Vì cöù vaøo ñeä töû ñaõ chöùng cuûa Ñieàu Ngöï Sö.

1. Vì y cöù ngöôøi ba thöøa, neân laäp ra Tam baûo, vì ngöôøi Ñaïi thöøa nhaän laáy caùc Boà-taùt, Boà-ñeà Phaät, neân laäp ra Phaät baûo, vì ngöôøi naøy caàu thaønh Phaät; vì ngöôøi Duyeân giaùc, vì töï nhieân bieát phaùp, neân laäp ra Phaùp baûo, vì ngöôøi naøy chæ caàu chöùng ñöôïc phaùp nhaân duyeân saâu, vì khoâng caàu Phaät, Taêng, neân vì Thanh vaên laäp ra Taêng baûo; do ngöôøi naøy chæ caàu Y chæ taêng, vì caàu giaûi thoaùt, khoâng mong caàu gì khaùc.
2. Vì y cöù ba caên, neân laäp ra Tam baûo:
   1. Vì tin, cuùng döôøng chö Phaät Nhö Lai, ngöôøi ruoäng phöôùc neân laäp ra Phaät baûo.
   2. Vì kính tin cuùng döôøng phaùp maàu baäc nhaát, ngöôøi ruoäng phöôùc, neân laäp ra Phaùp baûo.
   3. Vì tin cuùng döôøng Thaùnh chuùng baäc nhaát, laø ngöôøi ruoäng phöôùc, neân laäp ra Taêng baûo.

Ba moân treân ñaây, ñeàu nhö luaän Baûo Taùnh noùi, neân keä kia noùi raèng: “Vì ba thöøa tin ba cuùng döôøng v.v... cho neân noùi Tam baûo”.

# GIAÛI THÍCH TEÂN GOÏI:

Trong ñoù coù hai: Tröôùc laø giaûi thích teân chung; hai laø soá; Baûo laø nghóa duï töø nghóa soá maø ñaët teân, töùc laø Ñôùi soá thích. Laïi, baûo laø nghóa ñaùng cao quyù. Y cöù theo luaän Baûo Taùnh, Baûo coù saùu nghóa:

* 1. Nghóa ít coù: Nhö ngoïc quyù cuûa theá gian, vì khoù ñöôïc, nhö chuùng sinh khoâng coù goác laønh, traûi qua traêm ngaøn kieáp cuõng khoâng theå ñöôïc.
  2. Nghóa khoâng coù coù nhieãm: Nhö ngoïc baùu ôû thanh tònh ôû theá gian, khoâng coù nhô. Tam baûo cuõng vaäy, vì lìa taát caû phaùp höõu laäu.
  3. Nghóa theá löïc. Nhö ngoïc baùu cuûa theá gian boû vaøo nöôùc ñuïc, laøm cho nöôùc loùng saïch. Tam baûo cuõng nhö vaäy, vì coù coâng ñöùc cuûa saùu thoâng v.v... sao cho chuùng sinh loùng trong ba thöù vaån ñuïc: hoaëc, nghieäp, khoå, thaønh trí tònh tín, v.v...
  4. Nghóa trang nghieâm. Nhö ngoïc baùu ôû theá gian coù khaû naêng raûi xuoáng caùc thöù nhieàu nhö möa. Tam baûo cuõng nhö vaäy, trang nghieâm haønh giaû, vì haïnh xuaát theá.
  5. Nghóa treân heát. Nhö ngoïc baùu ôû theá gian, raát maàu nhieäm trong caùc vaät. Tam baûo cuõng vaäy, vì vöôït hôn theá gian.
  6. Nghóa khoâng thay ñoåi: Nhö ngoïc baùu ôû ñôøi, vì laø theå chaân thaät, neân khoâng theå ñoåi thay. Tam baûo nhö vaäy, vì ñöôïc phaùp khoâng coù troâi laên; vì taùm phaùp theá gian khoâng theå lay ñoäng. Keä cuûa luaän kia noùi:

*“Baùu thaät, ñôøi ít coù Saùng saïch vaø theá löïc*

*Laøm trang nghieâm theá gian Treân heát khoâng bieán ñoåi”.*

Sau laø teân rieâng: Phaät-ñaø, Haùn dòch laø giaùc giaû. Giaùc coù hai thöù:

1. Nghóa giaùc ngoä. Nghóa laø vì lyù trí soi roïi chaân thaät.
2. Nghóa giaùc saùt. Nghóa laø trí so löôøng, xem xeùt tuïc.

Laïi, vì giaùc saùt giaëc phieàn naõo, vì töø voâ minh nguû, thöùc, vò töï giaùc, giaùc ngoä ngöôøi khaùc, haïnh giaùc ngoä troøn ñaày cuøng cöïc. “Giaû” laø ngöôøi giaû, töùc laø ngöôøi coù giaùc ngoä, goïi laø giaùc giaû (Höõu taøi thích).

Ñaït-ma, Haùn dòch laø Phaùp, phaùp coù ba nghóa:

1. Töï theå, goïi laø phaùp, nhö noùi: “Caùc phaùp lìa taùnh ngöôøi khaùc, moãi phaùp ñeàu töï baùm truï taùnh mình, töùc lìa phaân bieät.”
2. Ñoái yù goïi laø phaùp, nhö phaùp xöù, phaùp giôùi, v.v...
3. Quy taéc, goïi laø phaùp. Phaùp coù pheùp taéc, khuoân maãu.

Vì môû mang söï hieåu bieát cuûa sinh vaät. Trong ñaây, chính thöùc laáy moät nghóa sau, noùi caû hai nghóa tröôùc.

Taêng-giaø, Haùn dòch laø Hoøa hôïp chuùng, Hoøa hôïp naøy coù hai nghóa:

1. Lyù hoøa: nghóa laø khi thaáy ñeá lyù, duø taâm ñeàu khaùc, nhöng vì lyù, ñoái töôïng chöùng vaãn ñoàng.
2. Söï hoøa: nghóa laø boán ngöôøi trôû leân, maëc duø ñeàu khaùc nhau, nhöng vì ñoàng caàm giöõ thaønh söï möôøi Yeát-ma, neân goïi laø Hoøa.

Ñaây laø Phaät, laø nghóa giaùc chieáu, Taêng laø nghóa hoøa hôïp. Phaùp laø nghóa khuoân pheùp ñeàu töø duïng nghóa, laäp danh. Laïi, Trí Luaän noùi: “Taêng-giaø, ñôøi Taàn noùi: “Raát nhieàu tyø-kheo ôû chung moät choã, hoøa hôïp, ñoù goïi Taêng-giaø.

1. **PHAÙT RA THEÅ *: Tam baûo coù ba:***
2. Töôùng chung.
3. Töôùng rieâng.
4. Truï trì.

* *Trong phaàn ñaàu coù ba nghóa:*

1. Muoân öôùc söï töï nghóa: töùc beân nghóa giaùc, chieáu treân theå Phaät, goïi laø Phaät baûo; laø Ñöùc cuûa Phaät kia, beân nghóa pheùp taéc, goïi laø Phaùp baûo, traùi vôùi loãi tranh caõi, ñeàu goïi laø Taêng baûo.

Ba nghóa duø rieâng, nhöng Ñöùc cuûa Phaät khoâng khaùc, neân noùi laø töôùng ñoàng. Töôùng naøy laø duøng coâng ñöùc voâ laäu cuûa Phaät laøm theå. Nghóa naøy, chung cho caùc thöøa, chæ khaùc ôû choã caïn, saâu maø thoâi, chæ tröø ngöôøi, trôøi, vì hoï khoâng roõ bieát.

1. Y cöù vaøo moân hoäi nhaäp söï töø lyù, töùc töôùng Tam baûo duø laø rieâng, nhöng vì ñoàng duøng lyù maàu chaân khoâng laøm taùnh, neân noùi laø ñoàng. Kinh Nieát-baøn noùi: “Neáu coù theå quaùn Tam baûo thöôøng truï, ñoàng vôùi chaân ñeá, thì taùnh cuûa ta, vaø Phaät taùnh khoâng coù khaùc, taùnh naøy duøng chaân khoâng laøm theå, nghóa naøy chung cho caùc giaùo, chæ tröø phaøm, tieåu.
2. Y cöù vaøo moân nghóa lyù dung thoâng roõ raøng, trong chaân nhö taùnh taâm, lìa nghó ñeán baûn giaùc, goïi Phaät baûo, vì trong ñaây coù coâng ñöùc taùnh, nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng, duïng ñaùng laøm khuoân pheùp, neân goïi laø Phaùp baûo, töùc ñöùc nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng naøy, thaàm hoøa khoâng hai, goïi Taêng baûo, neân kinh noùi: “trong Phaät taùnh, töùc coù Phaùp, Taêng”. Laïi, kinh Tònh Danh cheùp: “Phaät töùc laø phaùp, phaùp töùc laø chuùng, töôùng Tam baûo voâ vi naøy ñoàng vôùi hö khoâng, laø töôùng ñoàng. Cho neân, neáu y cöù vaøo nghóa giaùc maø noùi, thì ñeàu goïi laø Phaät. Pheùp taéc maø noùi, ñeàu laø phaùp thaàm hoøa hôïp, chôù chaúng phaûi ñeàu laø nghóa taêng. Noùi coù ba, khoâng theå laø moät, nhöng khoâng coù töï theå rieâng, chaúng leõ laø khaùc ö?, neân noùi raèng töôùng ñoàng. Nghóa naøy chung cho caùc giaùo, chæ tröø Tieåu thöøa vaø Thæ giaùo, moân Ñoàng theå ñaõ xong.

* *Thöù hai, trong töôùng rieâng:* tröôùc noùi veà Phaät baûo. Neáu y cöù vaøo sôû ñaéc cuûa ngöôøi, trôøi trong theá gian, duøng naêm uaån höõu laäu laøm theå, duøng theá gian ñoàng ñeå thò hieän thaân chaân voi ñen vaø thaân thaàn caây v.v... Neáu toâng Tyø-ñaøm... trong Tieåu thöøa coù hai Phaät:

1. Sinh thaân, goïi laø thaân cuûa töôùng toát do cha meï sinh, laø quaû baùo voâ kyù, khoâng ñaùng toân troïng neân khoâng nhaäp vaøo Phaät baûo.
2. Phaùp thaân, duøng naêm phaàn coâng ñöùc laøm phaùp thaân. Trong ñaây chæ laáy coâng ñöùc voâ laäu. Nghóa laø Ñaïo haäu taän trí, trí voâ sinh v.v..., phaùp thaät cuûa naêm uaån laø theå cuûa Phaät baûo, duøng coâng ñöùc höõu laäu chaúng ñaùng traân troïng, neân khoâng nhaäp Phaät baûo. Hoaëc höõu laäu vaø baùo, töôùng theo nhau, goïi laø Phaät veà lyù khoâng coù toån haïi. Laïi, trong toâng naøy, ñoái vôùi phaùp thaät kia, giaû thi thieát teân ngöôøi khoâng coù phaân bieät ngöôøi giaû, nhö ngheøo, goïi giaøu... Neáu laø toâng Thaønh Thaät, thì coâng ñöùc v.v... cuûa naêm uaån, thuoäc veà phaùp baûo, noùi rieâng, ngöôøi giaû laø theå cuûa Phaät baûo, vì coù ngöôøi giaû teân goïi ngöôøi tu haønh laøm baäc thaày khuoân pheùp, vì lôïi ích chuû yeáu ôû trong giaû. Neáu ba thaân Phaät trong ba thöøa; hoaëc duøng moät phaàn trong phaùp naêm nhoùm laøm theå, nghóa laø traïch dieät chaân nhö trong voâ vi laøm phaùp thaân; xöù saéc laøm hoùa thaân, vì taâm khoâng coù nghóa hoùa. Vì taâm vöông taùm thöùc thanh tònh voâ laäu, hai möôi moát taâm sôû, phaàn nhoû trong baát töông öng haønh vaø giôùi saéc phaùp ñaõ hình thaønh töôùng ngöôøi giaû töø chung, laø theå thoï duïng”. Thuyeát naøy nhö thuyeát cuûa Du-giaø v.v... noùi: “Ñaây laø y cöù vaøo thuyeát ñaàu tieân cuûa Thæ giaùo; cuõng laø giaùo cuûa Thanh vaên hoài taâm; hoaëc duøng chaân nhö laøm Phaùp thaân; trí ñònh ñaïi ñeàu laø ÖÙng thaân, hình saéc laø hoùa thaân”, nhö töôùng Nhieáp luaän noùi: “Hoaëc y cöù vaøo naêm phaùp goàm thaâu ñòa vò Ñaïi giaùc, nghóa laø duøng phaùp giôùi thanh tònh laøm phaùp thaân. Cuõng trí vaø trí bình ñaúng, laøm thaân thoï duïng; Tri taùc söï laøm hoùa thaân; trí dieäu quaùn chung cho hai thaân. Trí naøy, nhö luaän Phaät Ñòa noùi: “Caùc trí, v.v... naøy, y cöù thuyeát sau cuøng cuûa Thæ giaùo, veà nghóa, seõ vì ngöôøi tieán thaúng maø noùi; hoaëc chæ duøng ñaïi trí laøm theå cuûa ba thaân, nhö Nhieáp luaän duøng trí voâ caáu, voâ quaùi ngaïi laøm phaùp thaân, duøng trí haäu ñaéc laøm thaân thoï duïng; söï khaùc nhau cuûa trí Haäu ñaéc laø thaân bieán hoùa; hoaëc chæ duøng chaân nhö laøm theå cuûa ba thaân, nhö trong Luaän Khôûi Tín noùi: “Trong ba ñaïi cuûa chaân nhö, duøng hai ñaïi cuûa theå töôùng laøm phaùp thaân; duøng ñaïi laøm hai thaân. Caùc thaân naøy, y cöù thuyeát Chung giaùo noùi: “Hoùa thaân ôû ñaây cuõng coù hoùa taâm, nhö Ñaïi Ca-dieáp quaùn taâm Nhö Lai, bieát Nhö Lai ñang nghó ñeán A-nan, nhö theá v.v...”. Laïi, kinh Nieát-baøn noùi: “Nhö Lai ñaõ hoùa voâ löôïng thöù hình, vì ñeàu khieán coù taâm, neân bieát coù taâm, chæ vì giaùo tröôùc sinh, neân thuaän vôùi tieåu noùi; hoaëc chæ moät thaät

taùnh lìa lôøi noùi, döùt tröø yù lo nghó laø Phaät baûo, cuõng khoâng chia ra ba, hai v.v... Ñaây laø noùi theo Ñoán giaùo. Neáu y chæ Nhaát thöøa, hai thöù lo Phaät ñaõ suoát qua ba theá gian, töùc bieát duøng taát caû söï, lyù, nhaân, phaùp v.v... ñeàu laøm theå cuûa Phaät baûo, vaãn noùi theo nghóa giaùc. Neáu y cöù ñoái töôïng y chæ, duøng Tam-muoäi Haûi AÁn laøm theå, thì cuõng töùc goàm thaâu caùc giaùo tröôùc ñaõ noùi, ñeàu ôû trong ñoù, vì duøng ñuû hai moân ñoàng, khaùc; phaùp khaùc coù theå so saùnh maø bieát”.

Theå cuûa Phaùp baûo: Haïnh, quaû cuûa lyù trong Tieåu thöøa: 1) Duøng boán ñeá, möôøi haønh v.v... laøm theå cuûa phaùp lyù; 2) Giaùo v.v... ba taïng cuûa Tieåu thöøa, aâm thanh, danh, caâu, vaên, hai phaùp: Thanh xöù, phaùp xöù laøm theå cuûa giaùo phaùp; 3) Vì naêm uaån voâ laäu cuûa Boà-taùt, töùc taùm nhaãn cuûa Kieán ñaïo, taùm trí döùt kieát cuûa Phi töôûng; chín Voâ Giaùn, taùm giaûi thoaùt hôïp thaønh ba möôi ba taâm, boán quaû cuûa ngöôøi taïi gia vaø naêm uaån voâ laäu cuûa Bích-chi, v.v… duø coù lyù hoøa, nhöng khoâng coù söï hoøa, ñeàu thuoäc veà Phaùp baûo höôùng ñaïo. Ñaây laø y cöù toâng Tyø-ñaøm; Neáu y cöù theo Thaønh thaät v.v... thì taïi gia, xuaát gia voâ laäu cuûa ba thöøa, ñeàu thuoäc veà Phaùp baûo giuùp ñaïo, chæ vì duøng ngöôøi giaû laøm Phaät, Taêng.

Luaän Thaønh Thaät noùi: “Tin Phaät coù trí Nhaát thieát goïi laø tin Phaät.

Vì tin chaân trí naøy, goïi laø tin phaùp, cho neân ñöôïc bieát.”

* Nieát-baøn do Phaät vaø Nhò thöøa ñaõ chöùng ñaéc, laø quaû cuûa Phaùp baûo, duøng thaàn töôùng toát vaø Ñaúng trí v.v..., vì coù giuùp ñôõ thaønh trí voâ laäu, neân theo nhau cuõng nhaäp, thuoäc veà Phaät taêng. Vì Nieát-baøn chaúng phaûi giuùp ñôõ trí kia, neân thuoäc veà Phaùp baûo.
* Hoûi: “Nieát-baøn laø dieät ñeá, trôï ñaïo laø ñaïo ñeá. Noùi giaùo phaùp thuoäc khoå, taäp. Töùc laø Phaùp baûo cuûa moät lyù, ñaõ goàm thaâu ñuû heát, ñaâu caàn ba taø sau?”
* Ñaùp: “Y cöù theo toâng Tyø-ñaøm, coù hai moân:

1. Duyeân hö hoaïi: Khoâng phaân tích söï khaùc nhau cuûa caûnh giôùi Tam baûo, neáu veà lyù ñoái vôùi moân naøy, thaät söï goàm thaâu heát.
2. Duyeân khoâng hö hoaïi: Döïng laäp söï khaùc nhau cuûa Tam baûo,

v.v...

Cho neân, vì y cöù vaøo nghóa hôn heát trong vieäc naøy, neân laäp ba

phaùp sau, veà maët lyù, cuõng khoâng coù traùi. Nghóa naøy theá naøo? Nhö ñaïo coù hai thöù:

1. Söï ñaïo. Goàm coù giôùi, ñònh, v.v...
2. Lyù ñaïo. Nghóa laø ñaïo nhö daáu veát cuûa thöøa.

Boán phaùp naøy thaàm ñi suoát qua laø Ñaïo ñeá ôû tröôùc. Giôùi v.v... y cöù ôû söï, thuoäc veà trôï ñaïo ôû tröôùc, vì lyù, söï khaùc nhau, vì chung, rieâng khaùc

nhau, neân chia laøm hai.

Dieät cuõng coù hai thöù:

1. Sö dieät. Duøng soá phaåm Ly hoaëc nghieäp, treân döôùi khieán cho dieät, vì coù hôn keùm, cho neân laø söï dieät, thuoäc veà phaùp quaû kia.
2. Lyù dieät. Nghóa laø taän, chæ, dieäu, xuaát. Boán phaùp naøy thaàm suoát qua laø Dieät ñeá ôû tröôùc, vì cuõng laø lyù söï khaùc neân chia laøm hai:

Khoå, voâ ngaõ v.v... laø lyù ñoái töôïng giaûi thích; giaùo laø chuû theå giaûi thích, y cöù theo phaàn troäi hôn, chia laøm hai.”

* Hoûi: “Phaät, Taêng ñeàu laø con ngöôøi, vì sao khoâng laäp chæ coù hai baùu nhaân, phaùp?”
* Ñaùp: “Vì nhaân quaû khaùc neân chia laøm hai”.
* Hoûi: “Neáu vaäy, trong phaùp cuõng coù nhaân, quaû, sao khoâng laäp boán baûo?”
* Ñaùp: “Vì coâng duïng cuûa con ngöôøi maïnh meõ, vöôït hôn, coù khaû naêng giöõ gìn phaùp, cho neân chia laøm hai:

1. Phaùp khoâng töï môû roäng vì duïng keùm neân hôïp thaønh moät baûo. Neáu trong ba thöøa, hoaëc noäi taïi, duøng boán ñeá, möôøi saùu haïnh vaø lyù ba voâ taùnh v.v... laø lyù phaùp baûo.
2. Duøng ba taïng, möôøi hai phaàn giaùo, hai phaùp giaû, thaät do thöùc bieán hieän ra laøm theå cuûa giaùo phaùp.
3. Duøng caùc phaåm ñaïo, saùu ñoä v.v... laøm theå cuûa phaùp haïnh.
4. Duøng Nieát-baøn, Boà-ñeà v.v... laøm theå cuûa phaùp quaû, vaãn boán phaùp naøy ñeàu laø “khoâng” voâ phaân bieät, nhö kinh Baùt-nhaõ noùi, raát deã hieåu. ÔÛ ñaây, y cöù theo Thæ giaùo noùi. Hoaëc duøng theå, töôùng chaân nhö laøm phaùp lyù. Töø chaân maø truyeàn ñi laø phaùp giaùo; töø chaân huaân taäp noäi taïi vaø y chæ giaùo tònh, maø sinh khôûi caùc haïnh laø phaùp haïnh; Haïnh naøy kheá hôïp vôùi chaân, chöùng lyù roát raùo laø phaùp quaû.

Cho neân, boán nghóa hoài chuyeån chæ moät chaân nhö, söï vieäc naøy nhö Khôûi Tín v.v... ñaõ noùi.”

* Hoûi: “Phaùp quaû ôû ñaây, vaø phaùp haïnh cuûa Phaät, vôùi taêng ñeàu laø taø rieâng naøo?”
* Ñaùp: “Y cöù vaøo beân nghóa maø Nhö Lai ñaõ thaønh, ñeàu thuoäc veà Phaät baûo. Y cöù vaøo beân nghóa hoïc thí cuûa caùc Boà-taùt, ñeàu thuoäc veà phaùp baûo. Trong haïnh, y cöù vaøo boán nghóa maø ñòa treân ñaõ ñöôïc laø Taêng baûo; beân nghóa sôû hoïc cuûa ñòa döôùi laø Phaùp baûo. Veà söï khaùc nhau cuûa nghóa lyù, y cöù vaøo phaùp theå khoâng khaùc. Phaûi bieát, ôû ñaây y cöù chung giaùo ñeå noùi. Hoaëc duøng phaùp chaân lìa lôøi noùi laøm Phaùp baûo, nhö kinh naøy noùi... Phaûi bieát ñaây laø y cöù Ñoán giaùo ñeå chæ baøy roõ. Neáu y cöù theo Nhaát thöøa,

thì ñaïi khaùi coù möôøi phaùp, nghóa laø lyù, söï, giaùo, nghóa, nhaân, quaû, nhaân, phaùp, giaûi, haïnh ñeàu noùi theo nghóa pheùp taéc, khuoân maãu, coù ñuû chuû, baïn, nhö maønh löôùi cuûa Nhaân-ñaø-la voâ taän. Nhö kinh naøy noùi: “Ñaây laø noùi theo Bieät giaùo. Neáu goàm thaâu phöông tieän, thì caùc giaùo phaùp tröôùc kia ñeàu ôû trong ñoù; caùc phaùp khaùc coù theå so saùnh maø bieát.

Theå Taêng baûo: Trong Tieåu thöøa, neáu y cöù vaøo toâng Tyø-ñaøm, thì taêng coù hai haïng:

1/ Taêng öùng cuùng: Treân taän cuøng chö Phaät, döôùi, cho ñeán heát Sa-di phaøm phu, goïi chung laø Taêng. Cho neân, ñaøn vieät thöù lôùp thænh moät taêng, khoâng löïa choïn treân, döôùi, ñeàu ñöôïc phöôùc cuùng döôøng; hai, ba quy y taêng, chæ laáy boán töôùng, boán quaû trong haøng Thanh vaên ñeå laøm Taêng, vì leõ phaøm taêng khoâng coù ñöùc Thaùnh, neân khoâng ñaùng quy y, thaønh thöû khoâng nhaän laáy. Duyeân giaùc xuaát theá, vì khoâng coù chuùng hoøa hôïp, neân khoâng thaønh Taêng; Boà-taùt rieâng leû khoâng thaønh Taêng; Phaät laø Phaät baûo, cuõng chaúng phaûi taêng. Laïi, trong Thanh vaên, chæ coâng ñöùc baùu voâ laäu laø theå cuûa Taêng baûo, vì höõu laäu khoâng ñaùng quyù troïng, neân chaúng phaûi baùu. Laïi y cöù vaøo toâng Tyø-ñaøm kia, thì coù hai:

1. Taêng Ñeä nhaát nghóa. Nghóa laø baäc Thaùnh cuûa boán quaû xuaát gia.
2. Ñaúng taêng: Phaøm phu taêng, trong Thaùnh coù ba:
   1. Sinh thaân, töùc baùo thaân naêm aám.
   2. Ñaúng trí: giôùi, ñònh v.v... höõu laäu, töùc naêm aám phöông tieän kheùo

leùo.

* 1. Naêm aám voâ laäu, hai töôùng tröôùc, laø töø goïi Taêng, khoâng phaûi theå

cuûa chaùnh baùo; moät töôùng sau laø chaùnh.

Neáu luaän Thaønh Thaät duøng ngöôøi giaû voâ laäu, laøm theå cuûa taêng, thì vaãn coù boán luaän chöùng: Nghóa laø so saùnh coù ñöùc taêng, khoâng coù oai nghi taêng, raát deã hieåu. Neáu Boà-taùt trong Ba thöøa, thì ba hieàn trôû ñi, cho ñeán Ñaúng giaùc, taát caû coâng ñöùc höõu laäu, voâ laäu vaø ngöôøi giaû naêm aám saéc, taâm v.v... laø theå cuûa Taêng Boà-taùt. Ñoäc giaùc vaø Thanh vaên nhaäp vò tö löông trôû leân, cho ñeán coâng ñöùc höõu laäu, voâ laäu maø La-haùn ñaõ thaønh. Naêm uaån giaû: Ñeàu laø theå cuûa Taêng baûo. Laïi, ngöôøi ba thöøa naøy chæ laáy ngöôøi xuaát gia ñoàng vôùi taêng phaùp, ñeå laøm Taêng baûo, vì caùc Boà-taùt, Thanh vaên vaø taïi gia vaø Duyeân giaùc, Bích-chi v.v... ñeàu nhaäp vaøo Phaùp baûo. Phaåm Taùn Hoa trong luaän Ñaïi Trí Ñoä noùi: “raûi hoa leân caùc Boà-taùt goïi laø cuùng döôøng phaùp; raûi hoa leân caùc Tyø-kheo, goïi laø cuùng döôøng taêng, phaûi bieát ñaây laø y cöù vaøo thuyeát ñaàu tieân cuûa Thæ giaùo. hoaëc phaân tích söï troäi hôn, chæ roõ hôn keùm, ñeå thuyeát minh ñaïi, tieåu, nhö kinh Nieát- baøn noùi: “Taêng goïi laø hoøa hôïp; hoøa hôïp coù hai:

1. Hoøa hôïp theá gian.
2. Hoøa hôïp ñeä nhaát nghóa.

Hoøa hôïp theá gian: Goïi taêng Thanh vaên. Hoøa hôïp nghóa baäc nhaát, goïi laø taêng Boà-taùt. Phaûi bieát ñaây laø y cöù vaøo chung cuoäc cuûa Thæ giaùo ñeå noùi. Hoaëc noùi ngöôøi Nhò thöøa nhaäp Ñaïi thöøa laø Taêng baûo. Khoâng phaûi nhö vaäy, thì töøc khoâng phaûi vì chæ cho Boà-taùt laø Taêng baûo chaân chaùnh. Luaän Böûu Taùnh noùi: “Boà-taùt laø Taêng roát raùo”. Phaûi bieát ñaây laø noùi theo Chung giaùo; hoaëc lìa töôùng, lìa phaân bieät, nhö luaän noùi: “Thaät coù Boà-taùt, khoâng thaáy coù Boà-taùt v.v... Ñaây laø y cöù Ñoán giaùo, gôûi lôøi noùi ñeå laøm saùng toû maø thoâi. Hoaëc chæ nhaän laáy Boà-taùt, thuaän theo moät, ñeàu khaép saùu vò. Ba laø theá giôùi cuøng taän, phaùp giôùi voâ taän, ñaày ñuû chuû, baïn laø theå cuûa Taêng baûo. Ñaây laø noùi theo Bieät giaùo Nhaát thöøa; neáu goàm thaâu phöông tieän, nhö caùc giaùo tröôùc kia, ñeàu ôû trong ñaây”.”

Treân ñaây, töôùng rieâng ñaõ xong.

* *Thöù ba, laø truï trì Tam baûo:* Tieåu thöøa duøng saéc phaùp ñaép töôïng, veõ töôïng, v.v... ñeå laøm theå Phaät baûo, chæ bieåu thò moät Ñöùc Phaät Thích- ca, vì khoâng coù thaät cuûa höông khaùc. Kinh phaùp, giaáy, möïc, vaø ñaép töôïng, ñeàu duøng saéc phaùp laøm theå. Phaøm taêng xuaát gia, duøng naêm uaån höõu laäu laøm theå. Taêng: Boán vò trôû leân, duøng phaùp baát töông öng cuûa chuùng ñoàng phaân laøm theå”.
* Hoûi: “Nhö hình töôïng raát toân kính, vaø toån hoaïi bò toäi phöôùc nhö theá naøo?”
* Ñaùp: “Vì laäp töôïng gioáng nhö bieåu thò chaân dung, vì ñöôïc ôû beân chaân, neân Thaønh Thaät noùi: Thuaän theo laø thaùp naøo? Neáu bò toån haïi, thì ñeàu vì ñoái vôùi chuû neân phaïm toäi, phöôùc cuõng nhö theá. Ñaây laø noùi neáu laø thaùp Phaät, laáy Phaät bieåu thò cho chuû, thì ngöôøi khaùc cuõng vaäy.”
* Hoûi: “Neáu nhö vaäy thì gieát taêng phaøm, leõ ra ñaéc toäi vôùi Thaùnh.”
* Ñaùp: “Thaùp, töôïng khoâng coù taâm, maïng, töø thaùp töôïng aáy bieåu thò cho chuû; taêng thì khoâng phaûi nhö vaäy, vì ñeàu coù taâm, maïng, töø phaøm, Thaùnh, vò mình maéc toäi. Neáu theo luaät thì laøm toån haïi kinh, v.v..., ñoái ñaéc toäi vôùi chuû vaät. Neáu trong ba thöøa, Phaät, Phaùp vaø töôïng Taên, ñeàu duøng saéc phaùp laøm theå. Trong phaùp cuõng goàm coù danh caâu v.v... Taêng phaøm duøng naêm uaån laøm theå. Neáu trong Nhaát thöøa, ñeàu trong phaùp giôùi ñaïi, vì y cöù cô duyeân maø khôûi duïng, tònh ñöôïc thaønh, neân cuõng nhaän laáy xa phaùp goác laøm theå, nghóa khaùc so saùnh maø bieát”.

Nhö treân, ñaõ noùi chung veà phaùt ra theå xong.

1. **MOÂN DUNG THOÂNG GOÀM THAÂU:** Coù hai lôùp:
2. Y cöù ba thöù.
3. Y cöù Tam baûo. Trong phaàn A coù ba:
4. *Y cöù vaøo töôùng ñoàng:* ôû trong ñoù, töùc coù Truï trì cuûa töôùng rieâng. Truï trì naøy coù hai nghóa:
5. Duøng hai thöù kia ñeàu duyeân thaønh khoâng coù töï taùnh neân chaúng khaùc vôùi chaân khoâng, cho neân ñeàu thuoäc veà töôùng ñoàng. Hoûi: “Neáu hai thöù kia khi goàm thaâu trong töôùng ñoàng, laø coù hai thöù kia hay khoâng coù? Nhö coù hai thöù kia thì laøm sao laø ñoàng? Vì coù khaùc nhau, neân chaúng phaûi töôùng ñoàng; neáu hai thöù kia khoâng coù, thì laøm sao noùi laø goàm thaâu? Vì khoâng coù hai thöù kia, neân khoâng coù leä thuoäc?”

* Ñaùp: “Chæ vì hai thöù kia, xöa nay töï taùnh laø “khoâng”, chaúng phaûi hai thöù kia hö hoaïi môùi laø “khoâng”. Cho neân, kinh noùi: “Saéc töùc laø “khoâng”, khoâng phaûi saéc dieät roài môùi “khoâng”.” Laïi, kinh noùi: “Chaúng phaûi do saéc “khoâng”, neân goïi laø “khoâng” saéc, maø chæ vì saéc “töùc” laø “khoâng”, “khoâng” “töùc” laø saéc”. Cho neân phaûi bieát goàm thaâu bieät quy ñoàng, maø khoâng hö hoaïi. Ñaây laø noùi theo Thæ giaùo.”

1. Duøng hai ñaïi cuûa theå töôùng chaân nhö laøm nhaân huaân taäp noäi taïi vaø duïng ñaïi kia laøm duyeân huaân taäp beân ngoaøi, khieán sinh Thæ giaùc. Ñaéc ôû phaàn Thæ naøy laø Taêng; ñaày ñuû laø Phaät.

Pheùp taéc cao ñeïp trong ñaây, vaø giaùo trong duïng, cho laø phaùp baûo. Theá neân, Tam baûo cuûa töôùng rieâng, ñeàu töø ñoàng khôûi, neân chaúng khaùc vôùi ñoàng. Nghóa naøy nhö luaän Khôûi Tín noùi. Laïi, luaän aáy noùi: “Baûn giaùc thuaän theo nhieãm, sinh ra hai thöù töôùng vôùi baûn giaùc kia khoâng lìa nhau:

1. Töôùng trí tònh. Nghóa laø y chæ naêng löïc phaùp huaân taäp tu haønh nhö thaät, ñaây laø noùi veà Taêng baûo. Phöông tieän ñaày ñuû, phaù töôùng thöùc hoøa hôïp, dieät töôùng taâm noái tieáp nhau, theå hieän roõ phaùp thaân vì trí thuaàn tònh. Ñaây laø noùi phaùp thaân trong Phaät baûo vaø thaân töï thoï duïng.
2. Töôùng nghieäp khoâng suy nghó, baøn luaän: Vì y chæ trí tònh coù coâng naêng taïo neân taát caû caûnh giôùi maàu nhieäm, cao quyù, caùi goïi laø voâ löôïng töôùng coâng ñöùc thöôøng khoâng döùt baët, thuaän theo caên taùnh chuùng sinh, töông öng töï nhieân, vì moãi thöù maø hieän ñöôïc lôïi ích. Ñaây laø noùi thaân tha thoï duïng, thaân bieán hoùa, giaùo ñaõ truyeàn baù vaø töôùng côø truï trì v.v… cuõng ôû trong ñaây. Laïi, luaän Khôûi Tín kia noùi: Baûn giaùc: Theå taâm lìa nieäm. Töôùng lìa nieäm: Baèng vôùi coõi hö khoâng, chaúng coù choã naøo khoâng khaép. Nhaát töôùng phaùp giôùi trong ñaây ñaõ do baûn giaùc tuøy duyeân taïo ra töôùng rieâng naøy, vì laïi khoâng lìa goác kia, neân quy veà töôùng ñoàng.

Laïi, Löông luaän cheùp: “Ñeàu löu xuaát töø phaùp thaân naøy, trôû laïi chöùng phaùp thaân naøy. Trong ñaây, vì töø phaùp thaân kia löu xuaát, neân thaønh Phaùp taêng. Vì laïi chöùng phaùp thaân kia neân laø Phaät baûo, laø töùc khoâng phaù khaùc maø thöôøng ñoàng; chaúng traùi vôùi ñoàng maø thöôøng khaùc. Phaät kia cuõng nhö toaøn soùng chæ laø nöôùc maø khoâng boû ñoäng, toaøn nöôùc chæ laø soùng maø khoâng hö hoaïi aåm öôùt. Neâu theå hoaøn toaøn goàm thaâu hai nghóa chaúng maát. Phaûi bieát ñaïo yù trong ñaây cuõng nhö vaäy, suy nghó coù theå thaáy, do giaùo lyù naøy. Cho neân, trong ñoàng ñuû ôû rieâng. Laïi, töôùng truï trì kia thuoäc veà trong duïng ñaïi trong chaân, vì döïa vaøo ñaát seùt maø noùi leân chaân töôùng vaø töôùng giaùo ñöôïc saùng toû bôûi giaáy, möïc v.v..., ñeàu laø doøng phaùp giôùi tònh hôn heát. Caïo toùc, maëc caø sa laø töôùng xuaát theá, vì cuøng töø doøng phaùp giôùi kia, chaúng phaûi phaùp ñôøi, cho neân, trong kinh noùi: “Taïo töôïng, trang trí mieán, luùa mì, taùo, laø baøy ra treân baøn, coâng lao khoâng maát, sau thaønh quaû to. Laïi, maëc ca-sa ñeán gaëp thôï saên kia, laø choã phi phaùp, töôùng chaân thaät khoâng hö hoaïi, khieán cho voi ñaàu ñaøn phaùt taâm cao quyù. Laïi, nhö sôïi chæ trong Phaät cöùu naïn cho roàng v.v... Laïi, nhö ngöôøi xuaát gia phaù giôùi, ñeàu seõ ñöôïc Nieát-baøn v.v... Laïi, seõ ñöôïc sinh leân coõi trôøi, coõi ngöôøi, ñöôïc möôøi thöù coâng ñöùc, nhö ngöu hoaøng coù muøi thôm ngaøo ngaït khi ñoát höông.

Coâng duïng nhö theá, raát roäng lôùn. Vì noùi coâng duïng naøy ñeàu töø chaân nhö löu xuaát, neân chaúng khaùc vôùi chaân. Laïi, vì töôùng tieâu bieåu cuûa chaân, khieán caùc höõu tình, tìm toøi töôùng naøy, trôû laïi nguoàn chaân, töùc laø chaân. Neân luaän noùi: “Duïng cuûa chaân nhö: Vì sinh ra nhaân, quaû laønh theá gian, xuaát theá gian, cho neân, duøng ngoïn quy goác; taát caû côø töôùng cuûa truï trì Tam baûo, ñeàu thuoäc veà duïng töôùng trong chaân.

Thöù keá, laø y cöù vaøo töôùng rieâng, cuõng goàm caû hai töôùng kia. Ñaõ duøng töôùng ñoàng ñeå thaønh töôùng rieâng naøy, cho neân trong rieâng cuõng goàm thaâu caû ñoàng, nhö moân Soùng goàm thaâu nöôùc, nöôùc ñeàu khoâng cuøng taän. Trong töôùng roäng naøy cuõng nhö vaäy, töùc laø chaúng maát ñoàng, maø thöôøng rieâng, suy nghó khaùc, so saùnh raát deã hieåu. Laïi, töôùng côø cuûa truï trì cuõng ôû trong bieät, vì ñaát seùt, töôïng goã... neáu chaúng phaûi nhôø naêng löïc thaàn thoâng cuûa Nhö Lai gia trì, thì phaùp kia ñaâu theå lôïi ích chuùng sinh, sinh thieän, dieät aùc v.v... Laïi, laø trí kheùo leùo, ñaïi bi cuûa nghóa, laäp baøy nhieáp hoùa chuùng sinh. Ñaõ töø doøng trí, vì khoâng lìa trí, neân goàm thaâu trong ñoù. Cho neân, kinh noùi: “Naêng löïc cuûa Boà-taùt khoâng suy nghó, baøn luaän vaø nhôø naêng löïc Phaät, khieán cho vaøo thôøi ñaïi sau cuøng, seõ ñöôïc hình töôùng, vì truï trì nhö theá, v.v...

Thöù ñeán, laø y cöù truï trì goàm thaâu trong ñoù, ôû ñaây, truï trì coù hai

nghóa:

1. Ñoái töôïng truï trì. Do Tam baûo chaân thaät cuûa töôùng ñoàng, töôùng khaùc tröôùc kia, vì theá löïc khaùc, neân quyeån kinh Xaù-lôïi hình töôïng noùi: “Vì taêng phaøm noái nhau khoâng döùt, neân goïi laø Truï trì. Ñaõ do kia, gìn giöõ ôû ñaây, trong ñaây töùc goàm hai phaùp kia. Do ñaây ñeàu coâ duyeân in trong trí vieân cuûa Nhö Lai, töôûng thoâ chöa hieän, nhö laù ñaïi thoï khoâng rôøi thaân goác.
2. Chuû theå truï trì. Nghóa laø saùch vôû, hình töôïng, kinh, quyeån naøy, truï trì taêng phaøm, töôùng chung, töôùng rieâng, theá löïc cuûa Tam baûo noái nhau, khoâng ñeå döùt maát, taïo ra choã y chæ cho caùc höõu tình, khieán tu haønh daàn, vì ñöôïc hai nghóa kia, neân goïi laø Truï trì.

Cho neân, hai nghóa ñoù nhôø ñaây maø ñöôïc laäp, goàm thaâu ôû trong ñaây, tieàm aån maø thaønh, vì sao? Vì neáu chaúng phaûi kia gìn giöõ, thì seõ khoâng theå gìn giöõ kia ñöôïc. Cho neân, hai nghóa khoâng hai, vì dung nhieáp laãn nhau.

Thöù ñeán, trong goàm thaâu cuûa töôùng Tam baûo cuõng coù ba: 1- Y cöù thuoäc veà Taêng baûo.

2- Nghóa laø trí giaùc, taâm quaùn Trung ñaïo cuûa Boà-taùt, goïi laø Phaät baûo, töùc caûnh trí naøy, laø pheùp taéc sinh ra söï hieåu bieát cuûa vaät, goïi laø phaùp baûo, töùc trong taâm quaùn naøy hôïp vôùi Trung ñaïo, ngoaøi vì hoøa hôïp söï tranh caõi höõu laäu, neân noùi laø Taêng baûo, nhö kinh Anh Laïc noùi: Boà-taùt, nghóa laø trí ñaïo trong ñeä nhaát laø Phaät baûo; Taát caû phaùp Voâ sinh, ñoäng vaø laøm pheùp taéc laø Phaùp baûo; thöôøng vaän haønh saùu ñöôøng, vì hoøa hôïp vôùi chuùng sinh saùu ñöôøng, neân goïi laø Taêng baûo, chuyeån taát caû chuùng sinh nhaäp vaøo bieån Phaät.

1. *Y cöù vaøo phaùp baûo:* Phaùp baûo naøy coù hai nghóa:
2. Y cöù lyù, trong phaùp ñaõ coù Phaät, taêng, nhö ñaõ noùi trong töôùng ñoàng ôû tröôùc.
3. Vì phaùp haïnh goàm thaâu taêng; phaùp quaû goàm thaâu Phaät; lyù giaùo chung cho nhaân, quaû. Cho neân trong quaû töï coù ñuû Tam baûo.

Kinh noùi: “Phaân bieät taát caû phaùp, ñeàu khoâng chaân thaät. Hieåu caùc phaùp nhö theá, laø troâng thaáy Loâ-xaù-na”. Laïi kinh noùi: “nhaän thaáy phaùp ñieàu kieän, töùc laø thaáy Phaät. Ñaây laø noùi Phaät trong phaùp, chæ duøng nghóa giaùc, nghóa hoøa, vì ñeàu ñaùng laøm pheùp taéc, khuoân maãu, neân khoâng lìa phaùp, vì chöùng ñöôïc phaùp laø Phaät; thöïc haønh phaùp laø Taêng. Laïi, vì khoâng coù phaùp khaùc, neân luaän raèng.” Ngöôøi thöïc haønh phaùp naøy, goïi laø Taêng.

1. *Y cöù vaøo Phaät baûo,* coù hai nghóa:
2. Y cöù ôû trí baûn giaùc, nhö thuyeát töôùng ñoàng.
3. Y cöù vaøo trí Thæ giaùc, nghóa laø vì trí troøn ñaày ñeàu giaùc chieáu,

neân goïi laø Phaät baûo.

1. *Theå cuûa trí dung thoâng cuøng khaép,* töôùng trí vieân aâm, nhaát vò vôùi trí, töùc laø lyù giaùo, vì goàm caû muoân haïnh, thaønh moät quaû maàu nhieäm, neân ñoái vôùi trí naøy coù ñuû haïnh quaû.

Y cöù vaøo boán nghóa naøy goïi laø Phaùp baûo. Laïi, trong trí naøy vì bao goàm caû trí nhaân, neân cuõng coù Taêng. Cho neân, kinh noùi: “Duø ñöôïc ñaïo Phaät, xoay baùnh xe phaùp, nhaäp vaøo Nieát-baøn, nhöng vaãn khoâng boû ñaïo Boà-taùt”. Laïi, kinh noùi: “Thanh vaên, Duyeân giaùc hoaëc trí, hoaëc ñoaïn, ñeàu laø hai nhaãn: Sinh vaø phaùp cuûa Boà-taùt. Ñaây laø voâ sinh phaùp nhaãn cuûa Boà-taùt, cuõng thuoäc veà vieân trí”. Laïi, kinh noùi: “Trong trí Nhö Lai, phaùt ra taát caû trí tueä cuûa Boà-taùt vaø Nhò thöøa”. Laïi, kinh noùi: “Trong Phaät baûo, ñaõ coù Phaùp, Taêng”. Laïi, luaän noùi: Y theo theå phaùp thaân coù phaùp; y chæ phaùp coù Taêng roát raùo nhö theá, v.v...

Töø tröôùc ñeán nay, ñaõ noùi hai moân goàm thaâu dung thoâng. Y cöù vaøo giaùo ba thöøa noùi, cuõng chung cho Nhaát thöøa, vì ñoàng phaùp giôùi.

Neáu giaûi thích theo Bieät giaùo, thì duyeân khôûi cuûa phaùp thanh tònh coù ba nghóa:

1/ Nghóa chi phaàn. 2/ Nghóa vieân maõn. 3/ Nghóa pheùp taéc.

Vì phaàn chaúng phaûi vieân; phaàn ngoaïi, phaàn vieân ñeå thaønh phaàn, töùc laø phaàn trong vieân. Vieân chaúng phaûi ngoaøi phaàn, vieân bao goàm phaàn ñeå thaønh vieân, töùc laø vieân trong phaàn. Pheùp taéc nhö vieân phaàn coù ba nghóa: Dung thoâng ñeàu goàm thaâu hoaøn toaøn; vì nöông töïa nghóa naøy, cho neân trong kinh noùi: “Boà-taùt Phoå Hieàn v.v... hieän ra bieån chö Phaät trong loã chaân loâng vaø caùc chuùng Boà-taùt xoay baùnh xe phaùp, töùc laø trong taêng töï coù Tam baûo”. Laïi, nhö trong kinh noùi: “Phaùp moân Ñaïi phaùp giôùi, nghóa laø trong phaùp lyù, söï v.v... cuõng coù Phaät, Taêng, nhö vieäc trong kinh Di-ña-laø nöõ baûo, hieän ra Phaät, Boà-taùt v.v...”. Laïi trong moät haït buïihieän Phaät, Boà-taùt”. Laïi, vì trong moãi phaùp moân ñeàu coù Phaät taêng, nhaân quaû”. Laïi, nhö trong kinh noùi: “Töø giöõa hai ñaàu chaân maøy cuûa Nhö Lai xuaát hieän, caùc Boà-taùt nhieàu nhö soá buïi caùt”. Laïi, trong loã chaân loâng, xuaát hieän ba theá gian, xoay baùnh xe chaùnh phaùp vì caùc chuùng Boà-taùt. Trong Phaät nhö theá, cuõng coù Tam baûo”. Laïi, vì phaùp giôùi goàm thaâu taát caû phaùp ñeàu cuøng taän. Cho neân, taát caû phaùp ñeàu laø Tam baûo”.

# NOÙI VEÀ SÖÏ KHAÙC NHAU CUÛA CHUÛNG LOAÏI, *coù hai:*

Tröôùc rieâng, sau chung. Phaät baûo trong rieâng, hoaëc ñoàng vôùi thaân theá

gian, ñaây laø y cöù vaøo ngöôøi, trôøi; hoaëc hai thaân, ñaây laø y cöù theo Tieåu thöøa; hoaëc moät thaân, hai thaân, ba thaân, boán thaân, ñaây laø y cöù vaøo ba thöøa, hoaëc möôøi thaân ñeå noùi leân voâ taän. Ñaây laø y cöù Nhaát thöøa.

Caùc danh, nghóa treân ñaây, ñeàu coù thuyeát rieâng. Trong Phaùp baûo, hoaëc chæ cho giaùo phaùp, ñaây laø cöù vaøo ngöôøi, trôøi. Hoaëc coù boán haïng, nhö Tieåu thöøa; hoaëc cuõng coù boán haïng hoaëc chæ coù moät haïng, ñaây laø y cöù ba thöøa, goïi laø ñoàng Tieåu thöøa, maø nghóa rieâng leû. Hoaëc ñuû caùc thuyeát tröôùc; hoaëc coù möôøi thöù, goïi laø coù ñuû chuû baïn, söï, lyù v.v... ñaây laø y cöù theo taêng Nhaát thöøa; hoaëc chæ cho taêng phaøm, ñaây laø y cöù vaøo ngöôøi, trôøi. Hoaëc chæ cho Thanh vaên, ñaây laø y cöù theo Tieåu thöøa. Hoaëc chung cho chuùng ba thöøa, ñaây laø y cöù ba thöøa. Hoaëc chæ cho Boà-taùt, ñaây laø y cöù Nhaát thöøa.

Noùi moät caùch chung: Hoaëc coù hai haïng Tam baûo:

1. Chaân thaät laø töôùng rieâng ôû tröôùc.
2. Giaû danh. Nghóa laø truï trì ôû tröôùc.

Ñaây laø y cöù Tieåu thöøa vaø ngöôøi, trôøi, chæ cho nghóa khaùc. Hoaëc ba thöù: goïi laø töôùng ñoàng v.v... nhö tröôùc, ñaây laø chung cho ba thöøa. Hoaëc coù möôøi moân ñeå noùi roõ raát deã hieåu. Ñaây laø noùi theo Nhaát thöøa. Vì sao? Vì möôøi ba töôùng baùu naøy chöùng ñöôïc ôû taâm tu haønh; so saùnh choã giaùo, trí ñeàu theå hieän roõ, töùc laø truï trì thaønh lôïi ích lôùn kia; ñaày ñuû chuû, baïn, vì thoâng suoát cuûa Nhaân-ñaø-la qua vi teá. Trong ñaây cuõng goàm thaâu Tam baûo maø caùc giaùo tröôùc kia ñaõ noùi, ñeàu ôû trong ñoù”.

1. **THÖÙ SAÙU, LAØ CHOÏN LAÁY SÔÛ QUY NHAÁT ÐÒNH*, ôû trong ñoù coù naêm moân:***
2. *Moân boû taø quy chaùnh:* Nghóa laø chæ cho xaû ba taø cuûa ngoaïi ñaïo, trôû veà vôùi Tam baûo höõu laäu, ñaây laø noùi theo ngöôøi, trôøi, vì ôû trong ñaây khoâng coù voâ laäu, Phaät cuõng ñoàng.
3. *Moân boû keùm veà hôn:* Vì caùc coâng ñöùc höõu laäu kia, v.v… ñeàu khoâng phaûi choã yeân oån roát raùo, neân khoâng giaûi thích veà choã quy y kia, chæ cho töôùng thuoäc veà baùu, maø khoâng phaûi choã quy y chaân thaät roát raùo. Luaän Taïp Taâm noùi: “Tam baûo ñeàu coù hai thöù. Phaät coù hai thöù:

1/ Phaät sinh thaân 2/ Phaät phaùp thaân

Phaùp cuõng coù hai thöù: 1/ Phaùp voâ ngaõ

2/ Phaùp ñeä nhaát nghóa

* Taêng cuõng coù hai haïnh:

1/ Taêng ñeä nhaát nghóa 2/ Taêng bình ñaúng.

Ñeàu goïi laø baûo, cho ñeán y cöù vaøo ngoïc baùu ñeå noùi veà quy”.

* Hoûi: “Tam baûo coù hai loaïi, quy loaïi naøo?”
* Ñaùp: “Quy y chö Phaät kia ñaõ ñöôïc phaùp voâ hoïc; Taêng hoïc phaùp voâ hoïc; phaùp Voâ thöôïng Nieát-baøn.

Ñaây laø noùi chæ quy phaùp thaân naêm phaàn voâ laäu cuûa Phaät, khoâng quy y sinh thaân höõu laäu, chæ quy y Taêng ñaõ ñöôïc phaùp voâ laäu höõu hoïc, voâ hoïc, khoâng quy y taêng höõu laäu v.v... chæ quy y phaùp voâ laäu Nieát-baøn, khoâng quy phaùp voâ ngaõ höõu laäu.”

* Hoûi: “Vì sao nhieáp chung vaøo trong baùu; trong quy coù cuoäc haïn khoâng?”
* Ñaùp: “Vì muoán noùi Tam baûo laø ñoái töôïng toân kính, cuùng döôøng. Neáu ngöôøi kia phaân bieät höõu laäu naøy, voâ laäu naøy, thì taâm cung kính, cuùng döôøng seõ heïp, sinh phöôùc seõ thua keùm.

Quy y, y cöù vaøo ôû choã yeân oån roát raùo, thì ñöôïc quy y voâ laäu. Höõu laäu naøy vì chaúng phaûi quyù troïng, neân khoâng quy y, nhö ruoäng, nhaø cuûa theá gian, ñeàu quyù baùu traân troïng; neáu muoán quy y thì chuû yeáu laø boû ruoäng veà nhaø. Söï quy y naøy cuõng gioáng nhö theá; hoaëc coù theå goàm thaâu chung, ñieàu naøy coù hai nghóa: hoaëc duøng cuûa baùu ñoàng quy y cuûa baùu, chæ cho voâ laäu, nhö giaûi thích treân ñaây; hoaëc duøng quy y ñoàng vôùi cuûa baùu quy y, cuõng goàm thaâu chung, vì ñeàu quyù baùu, traân troïng, vì ñeàu laøm choã nöông töïa cho vaät”.

Treân ñaây laø noùi theo Tieåu thöøa”.

1. *Moân boû quyeàn, quy thaät:* Nghóa laø Nhò thöøa ngu phaùp kia, duø voâ laäu, cuõng khoâng phaûi ñoái töôïng ñaùng quy y, bôûi leõ chaúng phaûi choã yeân oån roát raùo nhö hoùa thaønh kia, vì chung quy caàn phaûi döùt boû, neân chæ voâ laäu ñaõ chöùng ñaéc trong Ñaïi thöøa, laø ñoàng quy y thaät töôùng, laø choã chaân quy y. Cöûa baùu cuùng döôøng, goàm nhieáp nhö tröôùc. Moân quy thu höôùng goác, boû quyeàn, quy thaät, nhö trong kinh noùi: “Quy y taêng Thanh vaên, ngöôøi phaïm giôùi Boà-taùt v.v... Ñaây laø noùi theo Chung giaùo cuûa ba thöøa; hoaëc quy y chung hai voâ laäu, vieäc naøy coù hai nghóa:

1/ Ngu phaùp nhö tröôùc, cuõng ñaùng quy y, vì caùc thu höôùng tónh laëng, ñeàu roát raùo, neân caùc taùnh baát tònh phaûi hoài taâm. Caùc baùu coøn laïi, y cöù theo ñaây.

Ñaây laø noùi theo Thæ giaùo.

2/ Trong Ñaïi thöøa naøy töï coù hai voâ laäu. Laïi, cuõng vì töï coù phaùp cuûa ba thöøa, neân noùi chung cho hai, khoâng phaûi goàm thaâu phaùp ngu, ñaây laø

noùi theo suoát qua Tieäm giaùo Thæ, chung.

1. *Moân xaû töôùng quy chaân:* Nghóa laø trong toâng mình, chæ vì töôùng Tam baûo laø ñoàng, yeân oån roát raùo, neân Phaät daïy quy y. Töôùng khaùc vì khoâng phaûi roát raùo, neân Phaät khuyeân boû. Cho neân kinh Nieát-baøn noùi: “Nay oâng khoâng neân nhö caùc Thanh vaên phaøm phu phaân bieät ba quy. Vì sao? Vì trong Phaät taùnh ñaõ coù phaùp, taêng, vì muoán hoùa ñoä Thanh vaên phaøm phu, neân phaân bieät noùi töôùng khaùc cuûa ba quy. Laïi, noùi: Neáu ngöôøi naøo tu töôùng khaùc ñoái vôùi Tam baûo, thì ngöôøi aáy phaûi bieát ba quy thanh tònh cuûa chöôùng naøy, töùc khoâng coù choã nöông töïa. YÙ caùc kinh naøy laø khuyeân xaû boû rieâng, quy y chung. Neân bieát raèng, ñaây laø noùi theo Chung giaùo vaø Ñoán giaùo; coù leõ cuõng goàm thaâu chung, ñeàu coù töï theå quyù baùu, toân troïng, ñeàu laø vì y chæ Phaät. Ñaây laø noùi theo giaùo cuûa Ba thöøa.
2. *Moân boû ngoïn veà goác:* Chæ cho möôøi hai thöù chaâu baùu trong Nhaát thöøa, ñaày ñuû chuû, baïn vaø choã phaùp giôùi, cuøng taän ba theá gian, goàm thaâu taát caû phaùp, laø choã quy y chaân thaät. Maët khaùc, thuaän theo cô duyeân chuùng sinh thieáu keùm, traøn ñaày khoâng nhaát ñònh. Hoaëc cuõng goàm thaâu chung, vì do goác, ngoïn vieân dung khoâng coù hai töôùng, vì goàm thaâu phöông tieän, vì ñoàng moät phaùp giôùi, cho ñeán ñoái töôïng chöùng ñaéc cuûa ngöôøi, trôøi cuõng ôû trong ñoù. Nghóa khaùc, y cöù theo ñaây seõ bieát.

# NGHIEÄP DUÏNG HÔN KEÙM

Ba töôùng rieâng trong Tam baûo troäi hôn heát, hai töôùng coøn laïi, keùm daàn; nghieäp duïng cuûa töôùng ñoàng trong ñoù. ÔÛ ñaây, ñaõ khoâng chia ra ba töôùng, chæ bình ñaúng laø duïng. Duïng naøy coù ba nghóa, nghóa laø nöông töïa, gìn giöõ, vì trôû thaønh duïng cuûa töôùng rieâng, neân tuøy duyeân hieän roõ duïng cuûa töôùng rieâng, goïi laø hieän trí quaùn cuûa caùc Boà-taùt, neân nghieäp duïng lôïi ích cuûa Phaät baûo trong töôùng rieâng treân heát. Keá laø phaùp, vì taêng yeáu keùm, neân kinh Nieát-baøn noùi: “Ví nhö thaân ngöôøi, caùi ñaàu laø treân heát, khoâng phaûi caùc chi tieát khaùc tay, chaân v.v... Phaät cuõng gioáng nhö theá, raát laø toân quyù chaúng phaûi phaùp, taêng. Veà nghóa khaùc, raát deã hieåu. Duïng cuûa truï trì, thì taêng treân heát, vì naêng giöõ gìn phaùp Phaät lôïi ích chuùng sinh, neân keá laø phaùp vì chæ taïo ra caûnh giôùi giuùp nhau thaønh ba tueä, neân Phaät noùi laø raát keùm, hình töôïng chæ laøm cho sinh nieàm tin ñoái vôùi caûnh. Neáu nghieäp duïng Tam baûo cuûa Nhaát thöøa ñeàu bình ñaúng, thì seõ duøng Phoå Hieàn v.v... cuõng cuøng taän caûnh Phaät; vì phaùp giôùi khôûi duïng, phaùp aáy nhö theá. Laïi, caùc thöøa phaân chia xeáp ñaët duïng lôïi ích cuûa Tam baûo, ñeàu ñoái vôùi toâng goác, so saùnh raát deã hieåu.”

1. **NOÙI VEÀ THÖÙ LÔÙP *coù hai:*** Tröôùc rieâng, sau chung.

Trong phaàn ñaàu, Tam baûo cuûa töôùng ñoàng vì ba töôùng khoâng chia voâ thæ, baûn höõu, neân khoâng coù tröôùc, sau. Trong töôùng rieâng, coù boán moân:

1. *Y cöù khôûi thöù lôùp hoùa ñoä:* Tröôùc laø Phaät, keá laø phaùp, sau laø taêng. Vì Phaät laø giaùo chuû, vì y chæ Phaät noùi phaùp, vì nöông töïa phaùp tu haønh ñeå trôû thaønh taêng, nhö kinh noùi: “Baét ñaàu ôû caây Phaät, do naêng löïc haøng phuïc ma, ñöôïc cam loä dieät, ñaïo giaùc thaønh; ba laàn xoay baùnh xe phaùp ôû Ñaïi thieân, luaân aáy xöa nay thöôøng thanh tònh, ngöôøi, trôøi ñöôïc ñaïo. Ñoù laø chöùng, Tam baûo ôû ñaây xuaát hieän theá gian.” Luaän Baûo Taùnh cuõng ñoàng vôùi thuyeát naøy.
2. *Y cöù thöù lôùp nhaäp chöùng:* Tröôùc laø phaùp, keá laø Phaät, sau laø taêng: Vì phaùp laø thaày cuûa chö Phaät, vì coù theå sinh ra Phaät, neân noùi tröôùc; chöùng phaùp naøy xong, Phaät thaønh ñaïo veà sau, hoùa ñoä ñeä töû, môùi coù Taêng”.

* Hoûi: “Khi Phaät chöa chöùng phaùp, chaúng leõ khoâng goïi laø Taêng hay sao”.
* Ñaùp: “Nhö Phaät Thích-ca tröôùc khi chöa ngoài caây ñaïo, khoâng goïi laø Taêng, vì khoâng coù chuùng, khoâng coù töôùng taêng, neân khoâng coù gìn giöõ phaùp.

1. *Y cöù thöù lôùp chaán höng giaùo:* Tröôùc laø Phaät, keá laø Taêng; sau laø phaùp. Nhö trong kinh naøy, tröôùc heát, Phaät hieän ngoài treân toøa sö töû baùu; keá laø nhoùm taäp hoïp caùc chuùng Boà-taùt trong möôøi phöông; sau, môùi theâm thænh chæ daïy phaùp moân.
2. *Y cöù thöù lôùp tu haønh:* Tröôùc laø taêng, tieáp theo laø phaùp; sau laø Phaät, nghóa laø töông lai tu haønh. Tröôùc heát, phaûi boû tuïc, xuaát gia; duø laø xuaát gia, nhöng phaûi y chæ phaùp tu haønh; coâng haïnh troøn ñaày roát raùo, sau cuøng seõ ñöôïc thaønh Phaät. Trong truï trì, y cöù vaøo nguyeân do cuûa khôûi ñaàu, ñeå noùi veà thöù lôùp, thì Phaät baûo ôû tröôùc, nhö vua Öu-ñieàn v.v... taïo töôïng ñaàu tieân; keá laø, sau Phaät dieät ñoä, Ca-dieáp v.v... kieát taäp phaùp nhaõn, neân thöù yeáu; sau, ñoä taêng phaøm phu ñeå giöõ gìn Phaät phaùp, neân ôû sau.

Neáu Tam baûo cuûa Nhaát thöøa thì khoâng coù tröôùc sau, vì ôû trong ñaïi duyeân khôûi phaùp giôùi, ñoàng thôøi xuaát hieän roõ raøng ñaày ñuû; hoaëc deàu coù tröôùc sau, vì chuû baïn thaønh nhau, neân thuaän theo neâu laøm ñaàu.

Noùi toång quaùt: Trong hai, Tam baûo cuûa Tieåu thöøa, chaân thaät ôû tröôùc; giaû sinh ôû sau. Trong ba Tam baûo cuûa ba thöøa, töôùng ñoàng vôùi tröôùc; töôùng khaùc laø keá ñoù, truï trì ôû sau; möôøi Tam baûo cuûa Nhaát thöøa. Hoaëc tröôùc, sau; hoaëc chaúng phaûi tröôùc sau, nhö tröôùc ñaõ noùi; nghóa khaùc, so saùnh raát deã hieåu.

# CHÖÔNG LÖU CHUYEÅN

Vì söï troâi laên sinh dieät, löôïc coù möôøi moân:

1/ Noùi veà traùi, thuaän. 2/ Ñoaïn, thöôøng.

3/ Moät, khaùc.

4/ “Coù”, “khoâng”. 5/ Sinh dieät.

6/ Tröôùc, sau.

7/ Thôøi gian, theá gian. 8/ Nhaân quaû

9/ Chaân, voïng 10/ Thaønh quaùn.

* ***Trong phaàn ñaàu,*** ñoái vôùi moät nghóa treân phaùp löu chuyeån höõu vi ñöôïc chia laøm hai; nghóa laø nieäm tröôùc dieät, nieäm sau sinh. “Kinh noùi: “Nhö khuoân daáu in vaøo ñaát seùt, khuoân daáu hö hoaïi, thì neùt thaønh, töùc khuoân daáu hö hoaïi naøy laø dieät, neùt hình thaønh laø sinh”. Laïi, kinh noùi: “Vì naêm aám tröôùc, naêm aám sau noái nhau maø sinh v.v... ñeàu laø nghóa troâi laên naøy”. Sinh dieät, traùi, thuaän trong ñaây laïi coù hai moân:

Ñaàu tieân laø chung, sau laø rieâng. Trong chung coù boán nghóa:

1. Nghóa maâu thuaãn nhau, vì traùi vôùi dieät laø sinh; sinh cuøng taän laø dieät; vì maâu thuaãn nhau, neân trôû thaønh sinh, dieät.
2. Nghóa thuaän, vì nieäm tröôùc, neáu khoâng dieät, thì nieäm sau seõ khoâng sinh, chuû yeáu laø do nieäm tröôùc dieät, nieäm sau môùi sinh. Cho neân, thuaän nhau môùi thaønh sinh dieät”.

* Hoûi: “Neáu nieäm tröôùc khoâng dieät, thì nieäm sau khoâng ñöôïc sinh; vì hai nieäm khoâng ñeàu: Nghóa laø nieäm kia ñaõ dieät roài, cuõng khoâng ñöôïc sinh; vì sinh khoâng coù ñoái töôïng nöông töïa, nhö luaän raèng: “Vì phaùp dieät ñaâu theå duyeân, neân khoâng coù duyeân thöù ñeä. Cho neân, dieät roài khoâng coù vaät theå, caùi gì laø sinh sau?””
* Ñaùp: “Dieät coù hai thöù:

1/ Ñoaïn dieät 2/ Saùt-na dieät.

Nay, vì khoâng phaûi ñoaïn dieät, neân chaúng ñoàng vôùi khoâng coù vaät

theá.”

* Hoûi: “Saùt-na naøy dieät, neáu khoâng ñoàng vôùi chaúng coù vaät theå, thì

leõ ra khoâng phaûi laø dieät?”

* Ñaùp: “Saùt-na naøy dieät, taát nhieân ñeå daãn sinh ra sau, neân chaúng

ñoàng vôùi khoâng coù vaät theå, vì neáu khoâng daãn sinh baùu, thì seõ khoâng phaûi dieät naøy.”

* Hoûi: “Neáu saùt-na, taát nhieân seõ daãn sinh v.v… sau, töùc khoâng ñöôïc nhaäp ñònh voâ taâm, v.v… vì dieät xong, khoâng coù giaùn caùch, chuû yeáu laø sinh?”
* Ñaùp: “Saùt-na coù hai vò:

1/ Y cöù chuû theå y chæ, vì chuyeån thöùc thoâ, neân ñeàu töø töï haït gioáng cuûa mình, Nieäm tröôùc, nieäm sau, gaàn, xa, ñeàu laø duyeân Ñaúng voâ giaùn.

2/ Baûn thöùc sôû y saâu kín; tröôùc sau troâi chaûy, dieät roài laïi sinh, noái nhau khoâng coù xen hôû.”

* Hoûi: “Neáu vaäy, Nhò thöøa thaäp vaéng laëng, taâm dieät sau cuoái, leõ ra cuõng sinh trôû laïi, töùc khoâng coù Nieát-baøn, aáy laø thaønh loãi lôùn?”
* Ñaùp: “Neáu y cöù Sô giaùo cuûa Tieåu thöøa, thì seõ nhö bò naïn, vì trong toâng Nhò thöøa kia ñaõ thöøa nhaän Nhò thöøa nhaäp vaøo vaéng laëng, ñoaïn dieät maõi maõi. Neáu Chung giaùo, v.v... thì khoâng nhö theá, vì Nhò thöøa ñoát thaân phaàn ñoaïn, sinh dieät vöôït ngoaøi töôûng, nhaäp vaøo Nieát-baøn, maø ôû theá giôùi khaùc, thoï thaân bieán dòch. Thoï laõnh söï giaùo hoùa cuûa Phaät, thöïc haønh ñaïo Boà-taùt, cho ñeán thaønh Phaät, cuøng taän ôû vò lai, khoâng coù döùt maát, vì khoâng coù chuùng sinh laøm ra phi chuùng sinh.

Trong boán kyù luaän, dieät, laø laïi sinh phaân bieät kyù: Ñaây laø noùi theo Tieåu thöøa.”

* Hoûi: “Söï dieät saâu kín naøy töï noù ñaõ khoâng ñöùng vöõng, laøm sao coù söùc maø sinh nieäm sau?”
* Ñaùp: “Vì y chæ Nhö Lai taïng chaân nhö, neân laøm cho söï sinh dieät naøy ñöôïc sinh dieät. Kinh noùi: Vì döïa vaøo Nhö Lai taïng, neân coù taâm sinh dieät v.v...”. Laïi, kinh noùi: “Y cöù vaøo voâ truï voán laäp taát caû phaùp, v.v... cho neân dieät khoâng coù chaân, döïa vaøo “khoâng” ñeå sinh khôûi; söï sinh khoâng y chæ chaân, khoâng töø dieät khôûi.” Luaän Khôûi Tín noùi: “Khoâng sinh khoâng dieät hoøa hôïp vôùi sinh dieät, goïi thöùc A-leâ- thöùc; töùc laø troâi laên, laø khoâng troâi laên maø troâi laên chuyeån. Cho neân, thuaän nhau maø thaønh sinh dieät. Vì hai nghóa tröôùc khoâng rôøi nhau. Vì neáu khoâng dieät sinh thì “khoâng” ñeå sinh; neáu söï sinh khoâng döïa vaøo dieät “khoâng coù” vì traùi vôùi dieät, cho neân do cuøng cöïc traùi vôùi nhau, môùi cuøng cöïc thuaän nhau, suy nghó raát deã hieåu.”

4) Khoâng phaûi traùi, khoâng phaûi thuaän, môùi ñöôïc sinh dieät; vì hai nghóa tröôùc ñoaït hình nhau; vì khoâng coù hai laø moät, vì lìa boû hai töôùng, vì traùi, thuaän ñeàu döùt.

Thöù ñeán, giaûi thích rieâng: Söï sinh vaø dieät naøy, ñeàu ñöôïc môû roäng

ra laøm hai: Hai nghóa trong nieäm tröôùc dieät” 1/ Nghóa dieät hoaïi

2/ Nghóa daãn sinh sau.

* Trong nieäm sau sinh coù hai nghóa:

1/ Döïa vaøo nghóa tröôùc 2/ Traùi vôùi nghóa tröôùc.

Do vieäc raát maâu thuaãn vôùi sinh dieät ôû tröôùc; do daãn sinh sau, raát thuaän khi döïa vaøo dieät ôû tröôùc; vì söï dieät hoaïi khoâng khaùc vôùi daãn sinh ôû sau; do döïa vaøo khoâng khaùc vôùi tröôùc, neân traùi vôùi tröôùc. Cho neân, vöøa traùi, vöøa thuaän, khoâng coù chöôùng ngaïi. Do söï dieät hoaïi dung thoâng vôùi daãn sinh ra sau, traùi vôùi dung thoâng ôû tröôùc, vì döïa vaøo tröôùc, neân söï sinh dieät chaúng phaûi traùi, chaúng phaûi thuaän. Laïi, Coù luaän chöùng, thöôøng suy nghó raát deã thaáy.”

* ***Thöù hai, laø ñoaïn, thöôøng:*** Cuõng tröôùc chung, sau rieâng.

Trong chung, coù boán luaän chöùng vì dieät ôû tröôùc, neân khoâng thöôøng, vì sinh giöõa sau neân khoâng ñoaïn, ñeàu coù khoâng cuøng coù, so saùnh, suy nghó raát deã hieåu.

Trong rieâng cuõng coù boán luaän chöùng:

Do dieät hoaïi vaø vì traùi vôùi tröôùc, neân phaùp khoâng ñeán phaùp, voán khoâng dôøi ñoåi maø khoâng thöôøng.

Do laãn sinh sau, vaø vì döïa vaøo tröôùc, neân vò khoâng döùt.

Do hai nghóa treân khoâng rôøi nhau, neân khoâng ñoaïn, töùc khoâng thöôøng, haèng löu maø khoâng chuyeån; khoâng chuyeån maø chuyeån, chuyeån maø khoâng chuyeån, vì khoâng coù hai.

Do söï dieät hoaïi traùi vôùi sau sinh; do traùi vôùi tröôùc, traùi vôùi nöông töïa ôû tröôùc, cho neân chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi khoâng phaûi thöôøng; chaúng phaûi; khoâng phaûi ñoaïn.

Nay, phaùp troâi laên naøy cuõng chaúng phaûi troâi laên, chaúng phaûi khoâng troâi laên, suy nghó seõ nhaän thaáy.

* ***Thöù ba, laø moät, khaùc:*** Cuõng coù hai moân:

Trong phaàn chung ôû tröôùc cuõng coù boán caâu:

Töø trong nieäm tröôùc, daãn ra nghóa sau; trong nieäm sau traùi vôùi nghóa tröôùc, laø khoâng phaûi moät moân, ñeàu cuøng nhau, khoâng cuøng nhau, suy nghó seõ hieåu.

Trong hai bieät cuõng coù boán luaän chöùng, nghóa laø tröôùc, sau, chaúng phaûi moät;

Ñeàu hai, chaúng phaûi hai, laø chaúng phaûi khaùc, ñeàu cuøng, khoâng cuøng coù, haõy suy nghó seõ hieåu. Laïi, raøng ròt vôùi nhau, ñoái nhau, cuõng coù

boán luaän chöùng ñeå thaáy.

Cho neân, moät khaùc khoâng coù chöôùng ngaïi, löu maø khoâng löu.

* ***Thöù tö, “coù”, “khoâng”,*** cuõng coù boán caâu:

1/ Trong moät nieäm sau, traùi vôùi nghóa tröôùc laø nghóa “coù”. 2/ Nghóa dieät hoaïi ôû nieäm tröôùc laø nghóa “khoâng”.

3/ Döïa vaøo nghóa tröôùc trong nieäm sau laø nghóa “chaúng phaûi coù”. 4/ Daãn ra nghóa sau trong nieäm tröôùc, laø nghóa chaúng phaûi khoâng

coù”.

5/ Do hai nghóa tröôùc khoâng hai laø nghóa ñeàu hieän coù. 6/ Do hai nghóa sau khoâng hai, nghóa laø ñeàu döùt.

7/ Do coøn maát voâ ngaïi.

Hôïp vôùi saùu caâu tröôùc thaønh moät söï troâi laên khoâng coù chöôùng

ngaïi. Kinh noùi: “Taát caû phaùp khoâng sinh dieät, ta noùi nghóa saùt-na, chính laø ôû ñaây.”

* ***Thöù naêm, sinh dieät:*** trong ñoù cuõng coù hai lôùp: Boán laø luaän chöùng trong phaàn ñaàu, y cöù vaøo tröôùc, sau khôûi, laø nghóa Voâ sinh, vì khoâng do töï mình coù theå khôûi, neân daãn sau, laø nghóa khoâng dieät, vì do coù coâng naêng, neân ñeàu coù, khoâng ñeàu coù, so saùnh, suy nghó raát deã hieåu. Laïi, vì nieäm tröôùc dieät, neân baát sinh; vì nieäm sau khôûi, neân baát dieät, ñeàu coù, ñeàu khoâng coù, suy nghó raát deã hieåu”.

## *Thöù saùu, trong tröôùc sau cuõng coù hai lôùp:*

Boán luaän chöùng trong phaàn chung ôû ñaàu, vì döïa vaøo tröôùc vaø daãn sau. Hai nieäm khoâng tröôùc sau, do dieät hoaïi vaø vì traùi vôùi tröôùc, neân hai nieäm khoâng cuøng thôøi ñieåm.

Do hai moân treân khoâng lìa nhau, neân ñeàu coù, ñeàu khoâng coù baèng nhau, so saùnh, suy nghó raát deã hieåu.

Cho neân, khoâng phaûi ban ñaàu, khoâng phaûi giöõa, sau, vì nhaän laáy tröôùc, giöõa, sau, neân noùi troâi laên, troâi laên töùc khoâng coù chuyeån.

Trong rieâng, noùi chung coù boán lôùp voâ ngaïi:

1/ Khoâng ngaên ngaïi tröôùc sau maø noùi ñoàng thôøi. 2/ Khoâng ngaên ngaïi ñoàng thôøi maø noùi tröôùc, sau.

3/ Khoâng trôû ngaïi chaúng phaûi ba thôøi maø noùi ba thôøi. 4/ Khoâng trôû ngaïi ba thôøi maø noùi chaúng phaûi ba thôøi.

Trong kinh noùi: “Kieáp nhaäp chaúng phaûi kieáp; chaúng phaûi kieáp nhaäp kieáp v.v... ñeàu y cöù vaøo ñoù.

* ***Thöù baûy, laø y cöù vaøo thôøi gian theá gian,*** trong ñoù coù ba: 1/ Y cöù thu höôùng

2/ Y cöù thaønh nhau

3/ Y cöù thôøi phaùp.

* *Trong phaàn ñaàu coù boán:*

1. Moân töø tröôùc, höôùng veà sau. nghóa laø döïa vaøo nieäm tröôùc dieät, khieán nieäm sau sinh. Cho neân, döïa vaøo quaù khöù chuyeån bieán thaønh hieän taïi. Hieän taïi dieät, daãn khôûi ñöông lai, do döïa vaøo moân naøy thì môùi sinh maø khoâng coù cuøng taän.
2. Moân döïa vaøo sau, höôùng veà tröôùc. Nghóa laø döïa vaøo xöa khoâng coù, nay coù, ñaõ coù trôû laïi “khoâng”, töùc ñöông lai taïo ra hieän taïi; hieän taïi hieän dieät laø quaù khöù. Do y chæ moân naøy, töùc nieäm nieäm dieät maø khoâng coù chaát chöùa, döøng laïi.
3. Vì hai nghóa tröôùc, khoâng lìa nhau, neân cuõng höôùng veà tröôùc, cuõng höôùng trôû laïi sau. Vì y chæ moân naøy, neân ngay nôi sinh voâ taän, maø ñeàu dieät; dieät khoâng coù chöùa nhoùm maø ñeàu sinh, khoâng coù chöôùng, khoâng coù ngaïi, suy nghó raát deã hieåu.
4. Do hai nghóa tröôùc, vì hình ñoaït taän, chaúng phaûi höôùng veà tröôùc, chaúng phaûi höôùng veà sau.

Vì y cöù moân naøy, ngay nôi dieät khoâng coù chöùa chaát maø khoâng coù dieät. Sö sinh voâ taän maø voâ sinh, ñoù goïi laø phaùp moân voâ ngaïi.

* *Thöù hai, laø thaønh nhau:* coù naêm luaän chöùng:

1. Phaùp hieän taïi naøy do ñöông lai maø coù. Vaø do quaù khöù dieät, sinh. Cho neân hieän taïi laø ñoái töôïng thaønh cuûa hai ñôøi, khieán cho hieän taïi khoâng coù töï “theå” nhaäp vaøo quaù khöù, vò lai.
2. Söï rôi ruïng, lui ñi cuûa phaùp hieän taïi naøy laø quaù khöù; daãn sinh ra sau laøm ñöông lai. Cho neân, hai ñôøi laø hieän ñaõ thaønh, khieán cho quaù khö, vò lai khoâng coù töï theå. Hai laø nhaäp ôû hieän taïi.
3. Do hai moân tröôùc khoâng rôøi nhau. Ñaây laø y cöù vaøo söï hình thaønh nhau, vì coù nghóa naêng löïc, ba ñôøi ñeàu cuøng laäp.
4. Vì do hình ñoaït taän cuûa hai nghóa tröôùc, ñaây laø y cöù vaøo nghóa y chæ nhau khoâng coù naêng löïc, ba ñôøi ñeàu tieâu dieät.
5. Hôïp vôùi boán nghóa tröôùc, vì ñoàng moät phaùp, neân vieäc coøn maát, söï lyù voâ ngaïi, dung thoâng caû hai, suy nghó raát deã thaáy.

* *Thöù ba, laø thôøi phaùp:* trong ñoù cuõng coù naêm moân:

1. Thôøi gian khoâng löu chuyeån maø phaùp löu chuyeån. Nghóa laø döïa vaøo dieät tröôùc daãn ñeán sinh sau. Söï sinh dieät naøy daãn trôû laïi sau, ñaây laø phaùp chuyeån, nhöng thôøi gian quaù khöù khoâng ñeán hieän taïi; hieän taïi khoâng ñeán vò lai, thôøi gian naøy khoâng löu truyeàn ñi, ñaây töùc laø y cöù vaøo thôøi gian, nieäm nieäm döùt tröø. Y cöù phaùp noái nhau, thöôøng löu truyeàn.
2. Phaùp khoâng chuyeån maø thôøi gian dôøi ñoåi, nghóa laø do quaù khöù

dieät luøi laïi, môùi coù hieän taïi; hieän taïi; hieän taïi luøi laïi, coù theå daãn ñeán ñöông lai, ba ñôøi nieäm nieäm khoâng döùt, ñaây laø thôøi gian truyeàn ñi, dôøi ñoåi. Phaùp quaù khöù khoâng ñi ñeán hieän taïi; phaùp hieän taïi khoâng ñi ñeán ñöông lai, vì deàu baøm truï ôû giai vò mình, vì khoâng ñeán nhau, neân phaùp naøy khoâng chuyeån. Ñaây laø y cöù vaøo phaùp voán khoâng ñeán vôùi nhau. Y cöù thôøi gian, nieäm nieäm khoâng coù xen hôû.

1. Ñeàu coù dôøi ñoåi: Vì thôøi gian lìa phaùp khoâng coù rieâng, cho neân, vì doøng chaûy cuûa thôøi gian, phaùp chuyeån khoâng hai, töø voâ thæ ñeán nay khoâng heà taïm döøng.
2. Chaúng phaûi dôøi ñoåi: Vì thôøi gian khoâng löu chuyeån, phaùp khoâng löu chuyeån, vì khoâng hai, neân töø voâ thæ ñeán nay, khoâng heà dao ñoäng, dôøi ñoåi.
3. Vì hôïp vôùi boán luaän chöùng ôû tröôùc, khoâng rôøi nhau, neân töø voâ thæ ñeán nay khoâng lay ñoäng maø troâi laên, dôøi maø khoâng ñoåi, khoâng coù chöôùng, khoâng coù ngaïi, laø theå cuûa phaùp naøy, suy nghó raát deã hieåu.

## *Thöù taùm, trong moân nhaân quaû cuõng coù boán v :*

1/ “Khoâng” 2/ “Coù”

3/ Ñeàu coù 4/ Döùt heát.

1. Trong phaàn ñaàu, nghóa laø phaùp cuûa moät nieäm naøy, nhaân tröôùc ñaõ dieät, thì ñoái vôùi caùi gì goïi laø quaû? Quaû sau chöa sinh, ñoái vôùi caùi gì noùi laø nhaân? Phaûi nieäm khoâng döøng truï, chaúng phaûi nhaân, chaúng phaûi quaû.
2. Giaû coù nhaân quaû: Nhö luaän noùi: “Quaùn phaùp hieän taïi, coù daãn duïng sau; giaû laäp quaû ñöông lai, ñoái vôùi noùi nhaân hieän taïi, quaùn phaùp hieän taïi coù baùo ñaùp töôùng tröôùc, giaû laäp nhaân ñaõ töøng, ñoái vôùi noùi quaû hieän taïi, nhaân quaû ñeàu coù”.
3. Ñeàu coù: Vì do coù nghóa daãn sinh sau neân coù nhaân, vì coù nghóa ñaùp traû ôû tröôùc neân coù quaû, vì nghóa dieät hoaïi, neân chaúng phaûi nhaân; vì traùi vôùi nghóa tröôùc, neân chaúng phaûi quaû. Vì daãn khoâng khaùc vôùi hoaïi dieät ôû sau, neân vöøa laø nhaân, vöøa chaúng phaûi nhaân. Do ñaùp traû khoâng khaùc vôùi tröôùc, vì traùi vôùi tröôùc, neân vöøa laø quaû, vöøa chaúng phaûi quaû. Do boán nghóa hôïp thaønh neân moät löu chuyeån coù ñuû hai nghóa coøn maát.
4. Döùt heát: Vì dieät hoaïi, khoâng khaùc vôùi daãn sinh sau, neân chaúng phaûi nhaân, chaúng phaûi phi nhaân, vì traùi vôùi tröôùc, khoâng khaùc vôùi ñaùp traû tröôùc, neân chaúng phaûi quaû, chaúng phaûi phi quaû. Hai moân naøy vì khoâng khaùc, neân chaúng phaûi nhaân quaû, chaúng phaûi phi nhaân quaû. Laïi neáu nhaân

quaû tröôùc hieän coù, thì ñöôïc ñoái laäp ñeå noùi, chaúng phaûi laø nhaân quaû, neân tröôùc kia töï khoâng thaønh, nay cuõng khoâng coù, chaúng theå laäp nhaân quaû, suy nghó seõ bieát.”

## *Thöù chín. Trong chaân, voïng cuõng coù boán:*

1/ Khoâng coù ngöôøi. 2/ Khoâng coù phaùp. 3/ Cuøng taän laãn nhau 4/ Lyù hieän.

1. Trong phaàn ñaàu, ôû ñaây chæ laø tröôùc dieät, sau sinh. Troâi laên khoâng coù ñöùt quaõng, cuoái cuøng khoâng coù “nhaân”. Töø nôi naøy ñeán choã kia, vì trong phaùp sinh dieät, cuoái cuøng seõ khoâng coù “nhaân” neân luaän noùi: “Taát caû phaùp theá gian, phaùp nhaân quaû, khoâng coù “nhaân”, laø noùi ôû ñaây.
2. Khoâng coù phaùp: Phaùp sinh dieät naøy, do sau döïa vaøo tröôùc maø khôûi, sau khoâng coù töï taùnh, khoâng coù töï theå. Laïi khoâng theå töø nieäm tröôùc maø ñeán. Do sau traùi vôùi tröôùc, sau khoâng phaûi tröôùc. Vaø sau naøy cuõng khoâng töø nieäm tröôùc maø ñeán. Vì dieät hoaïi tröôùc, neân khoâng coù phaùp naøo ñeå ñeán. Nieäm sau, vì coâng naêng daãn sinh ra sau, neân theå khoâng thuoäc veà vò sau, “theå” naøy cuõng khoâng theå ñeán vôùi vò sau. Cho neân, nieäm tröôùc khoâng coù phaùp naøo ñeå ñi ñeán nieäm sau. Nieäm sau, khoâng coù phaùp naøo ñeå töø nieäm tröôùc ñeán, chæ vì naêng löïc duyeân khôûi, neân döôøng nhö coù noái tieáp nhau. Thaät ra khoâng coù phaùp naøo töø ñaây ñeán kia, neân luaän noùi: “Chæ töø phaùp “khoâng” laïi sinh ôû phaùp “khoâng”, laø goïi ôû ñaây”.
3. Töôùng taän: Suy nghó phaùp naøy, quaù khöù ñaõ dieät, vì vò lai chöa ñeán, neân khoâng coù töï theå. Vì hieän taïi khoâng theå töï baùm truï, neân khoâng coù töï theå. Laïi nöõa, vì suy nghó nieäm tröôùc, ñaõ döùt dieät, neân khoâng coù vò lai, vì khoâng ñeán nieäm sau, neân khoâng coù quaù khöù, vì ñöông nieäm nhanh choùng, neân khoâng theå döøng laïi. Cho neân, phaùp töôùng naøy ñeàu cuøng taän. Laïi, suy nghó hieän phaùp khoâng rôøi quaù khöù, vò lai, vì do lìa ñaàu, cuoái, khoâng coù töï theå rieâng, cho neân caùc töôùng chöa heà khoâng cuøng taän.

* Hoûi: “Neáu nhö vaäy, chaúng leõ khieán hieän taïi nhö quaù, vò kia ö?

Cuõng chaúng coù töï “theå” “khoâng” hay sao?”

* Ñaùp: “Töùc laø nhö voâ vi “khoâng” cuûa quaù, vò, vì hieän giaû coù. Cho neân, söï hieän höõu naøy ñeàu laø chaân khoâng, vì khoâng trôû ngaïi giaû coù, môùi laø vì taùnh “khoâng”, vì khoâng trôû ngaïi giaû coù, môùi laø taùnh “khoâng”. Vì lyù “khoâng” cuûa phaùp naøy chaúng phaûi döùt “khoâng”. Cho neân, chæ noùi phaùp troâi laên sinh töû naøy, töùc laø chaân khoâng chaúng phaûi dieät. Phaùp naøy môùi laø taùnh khoâng”. Kinh noùi: “Caùc phaùp roát raùo “khoâng”, chaúng coù maûy may töôùng sau cuoái”. Laïi kinh noùi: ““Saéc” töùc laø “khoâng”, chaúng phaûi

“khoâng” cuûa “saéc” dieät, ñeàu laø nghóa naøy; suy nghó raát deã hieåu.

1. Lyù hieän: Töùc laø vì töôùng nhö theá töï cuøng taän, neân lyù taùnh bình ñaúng chöa töøng khoâng theå hieän”. Trong chaân nhö noùi trong luaän, goïi laø chaân nhö troâi laên, vì taàm, tö troâi laên naøy, vì töôùng cuøng taän, thì chaân lyù loä ra, neân duøng ñeå ñaët teân”. Laïi kinh noùi: “Sinh töû töùc Nieát-baøn v.v.. ñeàu laø nghóa naøy. Cho neân, chö Phaät, Boà-taùt, thaáy töôùng sinh töû, thöôøng thaáy Nieát-baøn; thöôøng thaáy Nieát-baøn, haèng ñi trong sinh töû, nhö ngöôøi löôùt soùng, khoâng heà chaúng ñaïp leân nöôùc. Ngöôøi ñaïp leân nöôùc, chính laø löôùt treân soùng, y cöù ñaïo lyù naøy, chö Phaät khoâng khôûi theá giôùi Nieát-baøn, thöôøng ôû trong sinh töû, vôùi bi trí voâ ngaïi giaùo hoùa chuùng sinh v.v... ñeàu laø nghóa naøy.

* ***Thöù möôøi laø thaønh quaùn:*** Coù hai: Tröôùc khieán thöùc voïng nieäm, sau goàm thaâu nieäm thaønh quaùn.

Thöùc voïng nieäm ôû phaàn tröôùc: Ñaõ suy nghó phaùp troâi laên naøy, cheá phuïc söï thaät kia saâu kín, chæ laø moät nieäm ñeán vôùi khoâng coù nieäm. Nieäm cuûa chuû theå duyeân kia, cuõng nhö ñoái töôïng nieäm, ñeàu laø töôùng vaø töôùng kia, ñaây ngay ñoù töùc “khoâng”, vì taùnh voán hieän. Ñaõ bieát phaùp thaät nhö theá, maø xöa ñaõ thaáy “nhaân”, “phaùp” cuûa mình, vaø ngöôøi laø chaúng khaùc, ñeàu laø thöùc loaïn, töôûng giaû doái, chaáp vöôùng maéc, suy löôøng, thaät ra khoâng coù caùi coù, neân gaây toån haïi ñieân ñaûo cho mình, döùt caùc voïng nieäm. Laïi nöõa, suy nghó töùc voïng nieäm naøy theo ñuoåi caûnh voïng cuûa mình.

Hai thöù naøy töùc hieän nay, thöôøng khoâng coù sôû höõu. Kinh noùi: “Töø töôùng taâm sinh, hoøa hôïp vôùi töôùng do taâm taïo ra, maø coù sinh chung, dieät chung, ñeàu khoâng coù truï, ñeàu laø nghóa naøy. Hai laø trong thaønh quaùn coù hai: Tröôùc laø giaûi, sau laø haïnh. Trong giaûi ñaàu tieân coù hai:

1/ Thæ: nghóa laø hieåu bieát, caùc nghóa ñaõ noùi nhö tröôùc, khieán cho taâm quyeát ñònh.

2/ Chung: nghóa laø bieát “giaûi” naøy laø “giaûi”, chaúng phaûi haïnh, cuõng hieåu bieát chaùnh haïnh, khoâng nhö ñaõ hieåu, cho neân, môùi coù khen ngôïi laøm haïnh phöông tieän.

Trong hai haïnh cuõng coù hai:

1/ Thæ, nghóa laø suy nghó phaùp kia, ñeán choã voâ nieäm, caùc kieán ñeàu döùt, döùt cuõng döùt. Lôøi noùi khoâng baèng, lo nghó khoâng thaáu suoát. Neáu töø nieäm naøy, cho ñeán taïo ra söï hieåu bieát voâ nieäm v.v..., ñeàu laø voïng nieäm, khoâng phaûi laø haïnh thaät, huoáng chi laø nieäm khaùc.

2/ Chung: Nghóa laø duøng nieäm trí soi roïi, caûnh voâ töôùng, cuõng chaúng phaûi chieáu phi caûnh, cuõng chaúng coù quaùn, ñeàu laø quaùn, neân noùi laø phaùp lìa taát caû haïnh quaùn, töø laâu taïo ra taâm thuaàn thuïc, khoâng queân.

SOÁ 1874 - CHÖÔNG LAÄP TAM BAÛO TRONG PHAÅM MINH PHAÙP KINH, Quyeån Thöôïng 376

Trong boán oai nghi thöôøng taïo ra taát caû maø khoâng coù ñoái töôïng taïo ra; thöïc haønh song song khoâng coù ngaên ngaïi, khoù suy nghó, baøn luaän”.

* Hoûi: “Neáu nhö vaäy, thì moân Voâ nieäm naøy, ñaõ laø ñuû thì ñaâu caàn phaân bieät roäng nhö treân?”
* Ñaùp: “Neáu khoâng taàm, tö nghóa kia nhö tröôùc, thì seõ thaáy khoâng cheá phuïc söï sinh. Neáu chaúng hieåu bieát giaûi, haïnh khaùc nhau, thì ngay nôi voïng laáy giaûi laøm haïnh, tình laø khoâng phaù. Laäp ra voâ tri chung, chæ maïnh meõ cheá phuïc taâm maø taïo ra caùc quaùn, ñeàu goïi laø trung taùc, chaúng phaûi laø chaân haïnh, cuoái cuøng theâm aùc kieán, nôi vaøo löôùi ma vì khoâng theå thaønh ích. Baøi tuïng trong kinh cheùp: traêm ngaøn vò taêng deâ caâm, khoâng coù tueä, tu tónh löï, duø cho traûi qua traêm, ngaøn kieáp, khoâng coù luùc naøo ñöôïc Nieát-baøn, ngöôøi coù trí tueä beùn nhaïy, thoâng minh coù theå nghe phaùp, noùi phaùp, buoäc nieäm trong giaây laùt, seõ nhanh choùng ñeán Nieát-baøn; söï trong quaùn kia vaø quaùn lôïi ích v.v... cuûa haønh töôùng khaùc, ñeàu nhö thuyeát khaùc.”